

*S*ecund. S. 200

An die freien und unabhängigen Erwähler der westlichen Abteilung von Walton County.

Da die Zeit hergekommen ist, daß Ihr zum ersten Mal als ein bessere Wahlbürgerschaft denken sollt, das bestreite Recht der Briten auszurufen, nach diesen zu erholen, die eure Zelle vertreten u. Geiste für Euch machen sollen, so habe ich in Wilsaburgh auf unerhörter Erhabenheit erschienen als ein Kandidat für eure Stimmen im Feld zu erscheinen.

Das Fehl von beträchtlichem Eigentum in dieser Provinz verleiht mir das Recht der Briten durch 20 Jahre geprägte Anstrengung erwacht, was ich fiktive Belangen geistig gesetzte Ausübung einer angemessenen Lohn zu erlangen.

Den meinen politischen Meinungen wird es kaum nötig sein, etwas in Euch zu sprechen. Sie werden nicht nach Zeitschrift angenommen, um bei dem ersten Wahltag des Wahls aufgeworfen zu werden. Diejenigen, die mich Freunde in dem Thicke wünschen, mögen sich meinem Herzen gefaßt haben—und deren sind nicht wenige noch nicht darüber—eine Periode welche den beweisen kann, daß ich ein grauauernder und in sich bestehender Vertreterung und Unterhaltung seines Vaterlandes abgeschieden bin. Für 40 Jahre und mehr, jämmer leidet ich durch den Edelgut, das weder Partei noch und überlaufen um die unerträglichen Grundsäug von Weisheit und Güte, was ich immer aufgerichtet habe, und welche ich höchst über die ganze Welt; und in Bezug auf diese große Präsentation eines Menschen, wie er ist, habe ich mich als politische Mensch, Bürger und religiöse Freiheit über das Allgemeine und überzeugt, in dem Gesammt-

Alle Belehrung,

Hoffe der Freiheit, deinen Menschen zu erfreuen, Dein Glück sei.

Mein einziger Vergründ warum ich so meine mein Amt und Gewerben mehr passende Zurückgezogenheit verlasse und als Gaddat auf der Liste erscheine, ist das ich im Fall des Belages denke, ob möglicherweise die Freiheit und das Glück der Provinz bestehen. Alles steht auf der Tabelle in dem schwierigen Unternehmen der Verbesserung der Einrichtungen und Versorgung der Bevölkerung der verschiedenen Provinzen, eine gewisse hohe und unabhängige Unterstützung zu geben, welche ich immer nur die vergangenen Maßnahmen als die alleinstellende Auszeichnung werte. Begegnen Sie mir dem Dichter überzeugt, in dem Gesammt-

My only motive in thus quitting a retirement more congenial to my age & habits, and entering the lists as a candidate at the present juncture is, that if successful I think I may in some humble degree assist the Governor General in carrying out his enlightened views for the prosperity and happiness of the Province. Yet in yielding his Excellency a conscientious and independent support, while engaged in the arduous and risking of improving the institutions and perfecting the government of the United Province. I shall ever regard the measures brought forward, as the sole object's worthy of attention, and shall support or oppose them on their own intrinsic merits, without reference to the source whence they spring, or the station of the men by whom they are originated.

I shall never cling to party for merely

party and factious purposes; but whenever banded together for the assertion of

some sacred right, or the maintenance of some cardinal principle, I shall be the first to raise my voice and echo my name among the unbought representatives of the people. On all other occasions, I consider it alike the duty of a representative, and the interest of his constituents and the country, to endeavor to coöperate differences and heal animosities, rather than fan the smoky embers into a flame, on every trivial occasion.

While the Executive is disposed to serve us, and for our good, we should be ready to act with and support the Administration, and it is only thus that an united government, according to the theory and sound practice of our glorious constitution, can pass wholesome and comprehensive laws, devise and accomplish enlarged designs, and render a people prosperous, contented and happy.

I come before you, gentlemen, as a Reformer, in the widest and only true sense of the term: in the sense my Lord Durham used it, in his far-famed Report, and in which himself till his lamented decease, shone among the most conspicuous of the leaders of the march of public freedom and enlightenment in our father land.

The Grenzen einer Auseinandersetzung mit dem reaktionären Partei standen ich über besondere Fragen zu besprechen gedenk; allen ich werde immer bei Ihnen, wo wohl über diese Punkte als über alle andere Euch angehende, gerne die vollständigsten Erklärungen zu geben.

Edlich, Landsleute, solle eure Einfluss und eure Stimmen mich an die Spitze der Wahlbürgerschaft stellen, so vorstelle ich das Vertrauen das Ihr in mich habt, nach meinen besten Kräften anzuwenden zu eurem Wohl und der Wohlfahrt der Provinz im Allgemeinen.

Ich bin, Wiltbürger,
euer ergebener
dennigster Diener,
John A. Wilkes.
Brantford, Oct. 7, 1840.

To the free & independent Electors of the West Riding of the County of Walton.

GENTLEMEN.—The time being at hand when you will be called upon for the first time as a separate Constituency to exercise the most sacred right of Britons, the choosing of those who are to represent and make laws for you, I have, in compliance with repeated request, determined to appear in the field as a candidate for your suffrages.

Possessed of a considerable stake in the Province, acquired by twenty year's exertion as a British settler, I have had ample opportunity of obtaining practically, correct views of my adopted country.

Das Fehl von beträchtlichem Eigentum in dieser Provinz verleiht mir das Recht der Briten durch 20 Jahre geprägte Anstrengung erwacht, was ich fiktive Belangen geistig gesetzte Ausübung einer angemessenen Lohn zu erlangen.

Den meinen politischen Meinungen wird es kaum nötig sein, etwas in Euch zu sprechen. Sie werden nicht nach Zeitschrift angenommen, um bei dem ersten Wahltag des Wahls aufgeworfen zu werden. Diejenigen, die mich Freunde in dem Thicke wünschen, mögen sich meinem Herzen gefaßt haben—und deren sind nicht wenige noch nicht darüber—eine Periode welche den beweisen kann, daß ich ein grauauernder und in sich bestehender Vertreterung und Unterhaltung seines Vaterlandes abgeschieden bin. Für 40 Jahre und mehr, jämmer leidet ich durch den Edelgut, das weder Partei noch und überlaufen um die unerträglichen Grundsäug von Weisheit und Güte, was ich immer aufgerichtet habe, und welche ich höchst über die ganze Welt; und in Bezug auf diese große Präsentation eines Menschen, wie er ist, habe ich mich als politische Mensch, Bürger und religiöse Freiheit über das Allgemeine und überzeugt, in dem Gesammt-

Alle Belehrung,

Hoffe der Freiheit, deinen Menschen zu erfreuen, Dein Glück sei.

My only motive in thus quitting a retirement more congenial to my age & habits, and entering the lists as a candidate at the present juncture is, that if successful I think I may in some humble degree assist the Governor General in carrying out his enlightened views for the prosperity and happiness of the Province. Yet in yielding his Excellency a conscientious and independent support, while engaged in the arduous and risking of improving the institutions and perfecting the government of the United Province. I shall ever regard the measures brought forward, as the sole object's worthy of attention, and shall support or oppose them on their own intrinsic merits, without reference to the source whence they spring, or the station of the men by whom they are originated.

I shall never cling to party for merely party and factious purposes; but whenever banded together for the assertion of some sacred right, or the maintenance of some cardinal principle, I shall be the first to raise my voice and echo my name among the unbought representatives of the people. On all other occasions, I consider it alike the duty of a representative, and the interest of his constituents and the country, to endeavor to coöperate differences and heal animosities, rather than fan the smoky embers into a flame, on every trivial occasion.

While the Executive is disposed to serve us, and for our good, we should be ready to act with and support the Administration, and it is only thus that an united government, according to the theory and sound practice of our glorious constitution, can pass wholesome and comprehensive laws, devise and accomplish enlarged designs, and render a people prosperous, contented and happy.

I come before you, gentlemen, as a Reformer, in the widest and only true sense of the term: in the sense my Lord Durham used it, in his far-famed Report, and in which himself till his lamented decease, shone among the most conspicuous of the leaders of the march of public freedom and enlightenment in our father land.

The Grenzen einer Auseinandersetzung mit dem reaktionären Partei standen ich über besondere Fragen zu besprechen gedenk; allen ich werde immer bei Ihnen, wo wohl über diese Punkte als über alle andere Euch angehende, gerne die vollständigsten Erklärungen zu geben.

Edlich, Landsleute, solle eure Einfluss und eure Stimmen mich an die Spitze der Wahlbürgerschaft stellen, so vorstelle ich das Vertrauen das Ihr in mich habt, nach meinen besten Kräften anzuwenden zu eurem Wohl und der Wohlfahrt der Provinz im Allgemeinen.

Ich bin, Wiltbürger,
euer ergebener
dennigster Diener,
John A. Wilkes.
Brantford, Oct. 7, 1840.

Burrah-Jäger!

Schreit mit einem Angeschlagenen
Jäger, Hafer, Dosen, Brotchen,
Bär, Wild, Panzeriere,
Hirsche, Reh und Rentiere,
Jäger tot, sie meide, sie liebt,
Wader, Alles, Alter, Nicker,
Von allem, Diesen, kei nichts frig
Es ist' die edle Jäger!

Die Pele, Hante bringt mir,
Ren jedem will' und rahmen Thier,
Das im Land' Walz und Wasser wohnt,
Und auch für eure Nähe lohn,
Auch Küb', Küb', Küb' Küb' Küb' Küb'
Kant' ich auch ab, ihr lieben Leut'

Von Schafen auch, schwarz, oder weiß,
Und jaß das den höchsten Preis.

Johann Ernst.

Wilmet den 2ten Nov. 1840.

11-12

Anzeige.

Der Unterschriften nimmt sich die Freiheit, seinen Freunden u. einem geeigneten Publikum überaus die erste Karte zu machen, daß er in seinem alten Heimat an der Schneider's Straße in Wilmot's Verkaufsstube leben und nun eine angenehme Auswahl von Eltern und Schülern wären, wie auch alle in das Geschäft eingeladen, um überhaupt alle diese Artikel, welche man in gegenwärtigen Zeiten anstrengt, einzusehen.

Wilmot den 2ten Nov. 1840.

11-12

Es wird verlangt

Von dem Unterschriften webbast auf der Schneider's Straße in Wilmot, eine bedeutende Qualität Ivory, meter breite, flach, weißer der höchsten Warepreis, wie auch für Batzen, Rogen, Kerze, Haber etc. hoar zäh, wenn erwägt, Gegenstände an seiner Wohnung abgelegt werden.

Johann Ernst.

Wilmet den 2ten Nov. 1840.

11-12

Eine Plantasche

Zu verkaufen oder zu verleihen.

Gefragt auf Wille Normand, auf der Nord' Seite an der mittleren Straße in Wilmot, bestehend in 200 Acre Land, für 3 von welchen kann ein Guter geschilder Dicke seien.

Die Verbesserungen befinden in einem guten Wohnhause, einer guten Küche, 25 Acre geflattet Land unter guten Bäumen, waren 10 mit Winterfesten eingetragen, und einem guten Brunn in der Nähe des Hauses. Die Papiere waren auf Wille Normand verfaßt der verleihen wird, sind vertraglich.

Wilmot den 2ten Nov. 1840.

11-12

Eutloffen.

Der nächst drei Monaten entfallen dem Unterschriften webbast im Queensthus, ein Meter über Jahr, alt, im ersten Jahr, von schöner Farbe, mit einem kleinen Fleck auf der Större. Wer im denselben wieder austellt oder Nachrich davon gibt, soll eine angemessene Belohnung erhalten.

Antonia Golosky.

Queensthus, Dec. 10, 1840.

14-3

Wo ist Philipp Sepp?

Schreider von Preussen, aus Odenheim am Glan, Landskommisariat Krichweindolmen, Rheinkreis Bayreuth? Derfelde reiste vor ungefähr 3 Jahren nach Amerika und hat seinen Eltern bis jetzt noch kein Nachricht von sich gegeben. Der Unterschriften ist durch einen kürzlich empfangenen Brief von ihm worden, sich nach ihm zu erkundigen und ihn deingeben aufzufinden, seinen besorgten Eltern und Freunden so bald als möglich zu schreiben. Menschenfreunde, die den Aufenthaltsort desselben oder sonst etwas von ihm wissen, bitten der Unterschriften um gesäßige Mitteilung. Solle dies denselben zur persönlichen Kenntnis kommen, so wird er gebeten, dem Unterschriften seinen Aufenthaltsort anzugeben, der ihm alsdann einige zu Haufe gelegene Veränderungen vertheilen wird.

Adress: John Lauchart
care of Mr. Louis Lauchart, 541 Pearl St.
New-York.

11-12

Zum Verkauf

Zu dieser Druckerei, ein Pamphlet besteht,

Briefe

An die Mennonisten Gemeine in Ober Canada, bestehend aus einer Anzahl Briefen von Lehrern der Mennoniten Gemeine in den Ber. Staaten und Europa, mit einer Erklärung oder Bekanntmachung der Wahrheiten, die seit des Amerikanischen Revolutionenkrieges, im Jahre 1776—wie auch verschiedne Sätze, sioner, interessanter Briefe.

Columbia-Balsam.

Dieser edle und ergreifende Artikel zur Erhaltung und Sicherstellung der menschlichen Hauer, ist nun in dieser Druckerei, an einem höchst billigen Preise, zu haben.

JOHN A. WILKES.

Brantford, Oct. 7, 1840.

11-12

A B C Bücher,

find in dieser Druckerei zu haben, für 25 Cent das Stück.

JOB PRINTING

EXECUTED at this Office upon the

shortest notice, at the usual Prices.

Wem gehört Er?

Es hat sich schon seit letztem Sommer ein fremder Oberschriften auff das Jäger als, und von rechter Seite dem Vieh des Unterschriften auf. Der wahre Eigentümer wird hiermit ersucht ihn als sein Eigentum zu beweisen und gegen Entstaltung der höchsten Unkosten zu helfen bei

Emmanuel Stauffer.

Waterloo Turnsch. Dec. 3, 1840.

11-12

An Pumpenmacher.

Der Unterschriften hat eine vollständige Ein-Pumpen Bohren zum Verkauf, an einem billigen Preise.

Daniel Schneider.

Waterloo, Oct. 29, 1840.

11-12

Rasirmesser

werden von dem Unterschriften gut gefertigt, d. i. geschmiedet und gebettet, (abgezogen) und auch billig, wenn in der Druckerei des Morgensterns.

P. C. Otto.

Waterloo, Oct. 29, 1840.

11-12

Frieder-Stelle.

Das Gebet.

Walter unter, der du bist im Himmel,

Heilig sei dein Name, Schöpfer, Geist;

Den der Würme niedrig Gewummel,

Der der Seraph über'n Steinen preift!

Die ganzen Umlaufungen,

sah, wie Franz,

rauschen schütteten,

schütteten schütteten,